



تاقیکردنهوهیهکی گرینگ بۆ ئهو کەسانە ی که به سیل (TB) وه تووشیارن

خیزان و هه‌ق‌لانتان له نهخۆشی سیل بپارێزن — هه‌موو دواکانی سیلی خۆتان به‌کار بهێنن.

دیكه‌ی سه‌رچاوه‌كانی راویژکاریی له‌سه‌ر تاقیکردنه‌وه

National AIDS Helpline (NAH)
0800 567 123

African AIDS Helpline
(م‌الپیری: 0800 0967 500 (www.africaninengland.org

Terrence Higgins Trust Helpline
(م‌الپیری: 0845 12 21 200 (www.tht.org.uk

Positively Women Helpline
(م‌الپیری: 020 7713 0222 (www.positivelywomen.org.uk

Blackliners Helpline
020 7738 5274

Mainliners Helpline
(م‌الپیری: 020 7582 5434 (www.mainliners.org.uk

گه‌لانی: 020 7582 5434 (www.mainliners.org.uk

TB Alert دامه‌زر او م‌یه‌کی بێ وێنه‌یه که ئاستی ناگاداری له سه‌ر سیل له به‌ریتانی (UK) به‌رز ده‌کات و به پێشک‌ش کردنی زانیاری پ‌ی‌ویست به نهخۆشه‌کان له کرده‌وه‌ی NHS پ‌ال‌یشتی ده‌کات. ئ‌یه‌ له پ‌روژ م‌گه‌لی ساریژکردن له و‌لاتانه‌یدا که خه‌ریکی گه‌شه‌ س‌اندن پ‌ست‌گیری ده‌ک‌ین تاکو د‌ل‌ن‌یا ب‌ین که ه‌موو نهخۆشه‌کان ساریژ‌ی (ده‌رمان) ش‌یاو و ده‌ر‌م‌گ‌رن. به پ‌ال‌یشتی ئ‌یوه ده‌توان‌ین کاریگ‌ر ب‌ه‌کی پ‌ۆز‌ن‌ت‌یف و به‌رب‌ل‌اومان له سه‌ر سیل له ه‌موو ج‌یه‌پ‌ان‌دا ه‌یه‌یت و گ‌یا‌نی که‌سانی ز‌ۆر‌تر ر‌زگ‌ار ب‌ک‌ه‌ین



TB Alert,
Community Base,
113 Queens Road,
Brighton BN1 3XG
ت‌ه‌له‌ف‌ون: 01273 234030

له‌م‌ۆ و ده‌رگرت‌نی زانیاری پ‌تر یان و ده‌رگرت‌نی وێنه‌گه‌ل‌یک له‌م ب‌ل‌اف‌ۆ که ت‌ک‌ایه به 01273 234 770 وه (ت‌ه‌ن‌یا له کاتی کاری دا‌یه‌ر مه‌کان‌دا) پ‌ه‌ی‌وه‌ندی ب‌ک‌ه‌ن.
له‌م‌ۆ به‌خ‌ش‌ینی یار‌مه‌تی م‌الی و د‌ل‌خ‌وا‌زه بۆ یار‌مه‌ت‌یدانی **TB Alert** ت‌ک‌ایه به 01273 234 784 وه (ت‌ه‌ن‌یا له کاتی کاری دا‌یه‌ر مه‌کان‌دا) پ‌ه‌ی‌وه‌ندی ب‌ک‌ه‌ن.
یان ب‌چ‌نه سه‌ر م‌ال‌پ‌یری ئ‌یه‌ به ناو‌ن‌ی‌ش‌انی www.tbalert.org.

زان‌باریگه‌لی که له‌م ب‌ل‌اف‌ۆ که‌دا سه‌بارت به ساریژکردنی سیل پ‌ش‌ک‌ش ک‌راوه به مه‌یه‌ستی ب‌ه‌ک‌ه‌ن‌انی ج‌یگ‌ریک بۆ زان‌سته، پ‌ه‌ی‌و‌ر‌ای‌تی، شار‌ه‌زایی، و روون‌کردنه‌وه‌ی پ‌ز‌یش‌ک/پ‌ه‌رستاری سیلی ئ‌یوه یان د‌یک‌ه‌ی پ‌ه‌ی‌و‌ر‌انی سه‌لم‌ه‌تی نامه‌ده‌ ن‌ک‌راوه. سه‌ره‌ج‌ ب‌دن که زانیاریگه‌لی ئ‌هم ب‌ل‌اف‌ۆ که به مه‌یه‌ستی به سا‌ک‌اری بر‌یار‌دان له‌سه‌ر روون‌کردنه‌وه یان ساریژکردنی سه‌یه. ده‌بی پر‌سیار و د‌له‌روکیه‌کانی خۆتان سه‌بارت به ده‌رمان و ساریژ‌کرد‌نتان له گ‌ه‌ل پ‌ه‌ی‌و‌ری سه‌لم‌ه‌تی به‌ینه‌ گ‌ری.

کاری سه‌ر‌کی نامه‌کردنی ب‌ل‌اف‌ۆ که‌که له لای‌ن ت‌ۆری سیلی با‌کو‌وری روژ‌نا‌وی له‌نده‌وه

تاقیکردنه‌وه له کلینیکی سیلدا

ده‌توان سه‌بارت به تاق‌یک‌ردنه‌وه‌ی HIV له‌گ‌ه‌ل پ‌ز‌یش‌کی یان پ‌ه‌رستاری (سه‌ستر) پ‌ه‌ی‌و‌ر له ب‌واری سیلدا ق‌سه ب‌ک‌ه‌ن. ه‌موو زانیاریگه‌لی ب‌ه‌نه‌ینی له‌سه‌ر چ‌او ده‌گ‌یر‌در‌ین. ئ‌ه‌گ‌ه‌ر له کلینیکی سیلدا تاق‌یک‌ردنه‌وه‌یه‌ک (ت‌ی‌س‌ت‌یک) ج‌یه‌ج‌ی ب‌ک‌ه‌ن، ئ‌اکامه‌که‌ی له ل‌ین‌و‌وسی نو‌وس‌ینه‌کانی نهخۆشه‌خانه‌دا ده‌نو‌وس‌ر‌، که به‌و و‌ات‌یه که ه‌س‌ر پ‌ز‌یش‌ک یان سه‌ستر‌یک که له ساریژ‌کردنی ئ‌یوه له نهخۆشه‌خانه‌دا به‌شداری ه‌یه‌یت ده‌توان‌یت ئ‌اکامه‌که به‌خ‌و‌ن‌یت‌ه‌وه به‌لام ه‌یچ که‌سی‌کی تر نا‌توان‌یت ئ‌ه‌و زانیاریانه چ‌او‌ل‌یک‌ات.

تاقیکردنه‌وه له کلینیکی ئامیری ج‌ین‌سی و م‌یز (GUM)

(له‌م‌ۆ به‌ده‌سته‌یه‌ن‌انی زانیاری پ‌تر پ‌ی‌وه‌ندی ب‌ک‌ه‌ن به پ‌ه‌رستاری سیلی خۆ‌تان‌ه‌وه)

- له ه‌مه‌ند‌ئ کلینیک‌گه‌ل‌دا ده‌توان بر‌ۆنه ناو و چ‌او‌ه‌روان ب‌ن تاکو پ‌ز‌یش‌که‌که چ‌او‌ل‌یک‌ه‌ن؛ له ه‌مه‌ند‌ئ تر له کلینیک‌ه‌کان، ر‌ه‌نگه پ‌ی‌ویست ب‌یت له پ‌ن‌ش‌دا کاتی چ‌او‌پ‌یک‌ه‌وت‌ن ب‌گ‌رن.
- پ‌ی‌ویست‌یک به و ده‌رگرت‌نی نامه‌ی ناساندن له لای‌ن پ‌ز‌یش‌ک‌ی‌کی تر وه ن‌یه.
- ئ‌هم کلینیک‌انه له ب‌واری به‌نه‌ینی پاراستنی زانیاریگه‌لی یاسا‌گ‌ه‌ل‌ی‌کی تای‌یه‌ت و ه‌سته‌م‌یان ه‌یه.
- نو‌وس‌راوه‌کانی پ‌ی‌وه‌ند‌یدار به ئ‌یوه ق‌ه‌ت له کلینیک‌ه‌که نار‌وا‌ته ده‌ر‌ئ و به‌ته‌نی ئ‌ه‌و کارگ‌یر‌انه‌ی که له‌و‌یدا کار ده‌ک‌ن ده‌توان ئ‌ه‌وانه به‌خ‌و‌ن‌نه‌وه.
- ئ‌اکامی تاق‌یک‌ردنه‌وه‌که نادر‌یت به پ‌ز‌یش‌کی گ‌شت‌یتان (GP).
- پ‌ی‌ویست ناکات ناوی راسته‌ف‌ینه، به‌رواری له‌دا‌یک‌بو‌ون یان ناو‌ن‌ی‌ش‌انی خۆتان ب‌دن، به‌لام سه‌ره‌ج‌ ب‌دن که نا‌و‌ئ ئ‌ه‌و زانیاریه تاکه‌که‌سه‌یانه‌ی که ده‌ید‌ن له‌سه‌ر‌تان ب‌چ‌نه‌وه. (وا‌ته ئ‌ه‌گ‌ه‌ر گ‌وتی ه‌سه‌نم له‌به‌ری نه‌ج‌ئ چ‌ نا‌و‌ی‌کی و‌ت‌وه‌!)
- ئ‌ه‌گ‌ه‌ر ه‌م‌ز‌تان ل‌یه‌به که تاق‌یک‌ردنه‌وه‌یه‌ک له کلینیک‌ی‌کی تر‌دا ج‌یه‌ج‌ی ب‌ک‌ه‌ن، به خ‌و‌رای‌ی به **National AIDS** وه به ژماره‌ی 0800 567 123 وه پ‌ه‌ی‌وه‌ندی ب‌ک‌ه‌ن.
- ه‌س‌ره‌وا ده‌توان تاق‌یک‌ردنه‌وه‌که له ر‌یگ‌ای پ‌ز‌یش‌کی گ‌شتی خۆ‌تان‌ه‌وه ج‌یه‌ج‌ی ب‌ک‌ه‌ن.



HIV و AIDS چ پښوهندیهکیان به سیلهوه (TB) ههیه؟

زوربهی ئه کسانه کی له بهریتانیا دا به سیلهوه تووشارن به HIV وه تووشار نین. ویرای ئهوه، HIV/ AIDS و سیل له زوربهی ولاتمهکاندا پښهوه پښوهندیهکی نریک و تمگاوتمگیان ههیه. HIV سیستمی بهرگری لهش لهکاه دمخات، که له ناکامی ئهوه دا سیل به رمحهتی دمتوانی لهسر لهش زال بیت.

همندی کس کاتی له ولاتمهکیدان که لهواندا سیل و نایدز زور باون تووشاری نهخوشی سیل دمن. کهواپه ئم دوو نهخوشیه بلابوونومیهه پښوهندی نریکیان پښهوه ههیه - هر کهسیک که تووشاری پهکیان بیت لهبر مهنر سی تووشاربوون بهوی تریشهویه.

HIV/ AIDS چیه؟

- HIV کورتهکراوهی Human Immunodeficiency Virus (فایرووسی کهمیونوهی هیمنایمتی لهشی مروف) و AIDS کورتهکراوهی Acquired Immune Deficiency Syndrome (سیندرومی کهمیونوهی هیمنایمتی بهدمستهئنانوهی) به.
- HIV چلکښهیهکه که سیستمی بهرگری لهش له بهرانبر نهخوشیگلی تر دا، وه به ناسایی نهخوشینگلی بلابوونومیهی، له نیو دیمات.
- هر کاتی نهخوشینگلی تاییهتی دیکه لهگهل چلکښهی HIV دا رووبدن ئه کهسه تووشاری نهخوشی نایدز بووه.

HIV تا چ رادهیهک باوه؟

HIV له سهرانسری جیهاندا ددورزیتوه، بهلم بهشگهلنیک له جیهان ههیه - وکو بهشگلی خوارموی ولاتی سهررا له نافرپا، ناسایی باشوور و نهورپای روژهلأت - که HIV لهواندا زورتر باوه.

مهنده دهری که پتر له 30000 کس له بهریتانیا دا به HIV وه دهرین و ئم نامره به زیدمبونوی ئه کسانه کی که HIV ئهوان روون بوتوه که پوزیتیفه هر ساله تا رادهی پتر له 6500 کس زیده دهیت. باوترین ریگای راگاستهوهی HIV له سهرانسری جیهاندا پښوندی جینسی له نیوان پیاو و ژن دایه بهلم ویرای ئهوش بابتهگهلنیکش که لهواندا راگاستهوهی نهخوشیهکه به هوی پښوندی جینسی پیاو لهگهل پیاو بووه زوره.

داخو بو HIV و نایدز ساریژیک ههیه؟

کاریگری HIV دهری کونترول بهر و تمنانت به دهاگلی HIV دمتواند ری کاریگریهکی بهپچوانهوه بیتوه. نیستاکه هیچ ساریژیک (دهرمان) بو HIV یان نایدز نه. ویرای ئهوه، لیکولینهوکان پیشان ددهن که زوربهی ئه کسانه کی که دواوی دژه HIV بهکار دهینن تارادیهک باشتر دمن و تمهتی زورتریان دهی. ئهگر HIV پوزیتیف بیت، دمتوانن کارگهلنیک بهن که ریسکی راگاستهوهی نهخوشی بو دپتران کم بهمنوه.

HIV چون رادهگواستریتهوه؟

- له ریگای پښوندی جینسی له پښهوه یان له دواوه به بی کهلک وهرگتن له کاندوم.
- پښوندی جینسی له ریگای زاریشهوه مهنر سیگهلنیک ههیه.
- راگاستهوهی له دایکهوه بو مندال له کاتی سکیری، کاتی مندالبوون یان له خولی شیردان دا
- کهلک وهرگتن له دهرزی، شریقهکان یان دیکه نامرازی لیدانی کهسهی سرو ورکری هاوبهش
- له ریگای کردنه ناو لهشی خوین یان دیکه بهرهمه خوښهکانی تاقی نهکراو له کاتی بهکار هینانیا له بو ساریژکردن

تاقیکردنهوهی HIV

تاقیکردنهوهکه بریتی له چ قوناخگهلنیکه؟ نمونیهکی خوین له باسکتان دهگیدریت و دهنردری بو تاقیکه و تاقی دمهکنوه.

رنگه پیشتر تاقیکردنهوهی خوینان له کلینیکي تیمدا جیهی کردیت، بهلم بو جیهی کردنی تاقیکردنهوهی HIV نامه رزمهندی و ریگاپندانی نیوه پښسته. ههموو تاقیکردنهوکانی HIV بهخویرین.

کاتی راگهلاندنی ناکامهکی کهی دهیت؟

به ناسایی ناکامهکه پاش 3 روژی کاری رادمهیندريت. ناکامهکه هر چی بیت له لاین پهکی له پسویرانی ساریژکردنهوه به خوتان دهرتوه. راگهلاندنی ناکامهکه له ریگای پښوندی تلهفونیوه ناکری و کوپی پهوهی ناکامهکه به ناسایی به نهخوشهکه ندریت.

ناکامهکی چی به من دهیت؟

HIV نیگهتف

واته HIV تان نه مهگر نهوهی که 3 مانگ پیش جیهی کردنی تاقیکردنهوهکه کهوتوبیتنه بهر HIV. ئهگر له ماوهی 3 مانگ پیش جیهی کردنی تاقیکردنهوهکه کهوتوبیتنه بهر HIV ، تاقیکردنهوه ناتوانیت تووشاربوونی نیوه روون کانهوه که بهم خوله خولی دهلاقه (WINDOW) دهلین. بهم جوړه پیشنار دهریت که 3 مانگ پاش دواپن جارئ که کهوتونهته بهر HIV تاقیکردنهوهکه سهرلنوی جیهی بهن.

HIV پوزیتف

HIV تان ههیه. هملبت بو پشتراست کردنهوهی ناکامهکه تاقیکردنهوهکی HIV تریش جیهی دهیت (هملبت نهگری همل زور کهمه). دانیشتنیکی نهینننن لهگهل پهکی له پسویرانی HIV/ AIDS دهیت، که زاناریگهلنیک سهارهت به HIV/ AIDS پیشکشتان دمهات، لپتان پالپشتی دمهات تاو لهگهل رووونومیهکا که کراوه ریکهون و نامادکاری پښیست بو داپن کردنی هر جوړه نیمکاناتیکی ساریژکردن مسوگر دمهات.

چ کهسیک له ناکامی تاقیکردنهوهکه ناگادار دهیتتهوه؟

ناکامی تاقیکردنهوهکه له نیوان نیوه و ئه کارگیرانه کی که له ساریژکردنی پزیشکیتاندا بهشداریان ههیه بهماومتی بهنهتی دهیت. هیچ کهسیکی دیکه بی ریگاپندانی نیوه له ناکامهکه ناگادار نابیتتهوه. ناکامهکه به هاوسرکهتان، نهاندمانی بنمهالمان، همالانتان، خاوم کارمهتان، خاوم مالمهتان، دولهت، ومارتی ناوخو (HOME OFFICE) یان خزمنکاریهکانی کوچهری (IMMIGRATION SERVICE) رانگهیندريت.

لهبو جیهی کردنی تاقیکردنهوهی HIV یان وهرگرتنی راویژکاریی سهارهت بهوه دمتوانم پرومه کوئ؟

دمتوانن تاقیکردنهوهکه له کلینیکي سیدا جیهی بهن بهلم شوینگهلنیک دیکش ههیه که دمتوانن تاقیکردنهوهکه لهواندا جیهی بهن یان هر جوړه پهیشانی و دلهر اوکی خوتان لهگهل پرسنلی ئهوانا بهینه گوری.